

# Yooralla - Priručnik službi i usluga

## Sadržaj

O službi Yooralla  
Usluge u ranom djetinjstvu  
Usluge za školski uzrast  
FirstBase  
Pathfinder (Traženje pravog puta)  
Steppin' Out (Iskorak)  
Službe za zapošljavanje  
Rekreacija  
Učenje i život u društvu  
Skladište opreme  
ComTEC  
Pomagala i Program za opremu  
e.quip specijalna oprema  
Biblioteka i informativna služba  
Pomoć u prelaznom periodu  
Vođenje specijalnih slučajeva i konsultacije  
HomeFirst  
Stambeni smještaj  
Odmjena njegovatelja u objektima za smještaj  
Odmjena njegovatelja u njihovoj kući  
Odmjena njegovatelja za kratko  
Koordinacija Službi za odmjenu  
Informacije i razvoj službi za odmjenu u istočnom području  
Opcije za porodicu

## O službi Yooralla

Yooralla je bila vizija Sestre Vere nakon što je ona pronašla *onesposobljeno dijete zatvoreno u kokošinju* dok su mu roditeli bili na poslu. Dijete je bilo tipičan primjer mnoge onesposobljene djece od epidemije dječje paralize koja je pogodila Melbourne 1917.

Užasnuta takvim odnosom, Sestra Vera je organizovala pomoć zajednice kako bi se formiralo specijalno mjesto koje će se brinuti o potrebama takve djece. To mjesto je postalo poznato kao Yooralla, što je domorodačka riječ za *mjesto ljubavi*.

Počevši sa radom 12 februara 1918, kao *besplatni dječji vrtić za fizički oslabljene*, mjesto je poslije preraslo u *Školsku bolnicu Yooralla (Yooralla Hospital School)* u Carltonu gdje je djelovala u saradnji sa Okružnom bolničarskom asocijacijom (District Nursing Association) i Dječjom kraljevskom bolnicom (Royal Children's Hospital), kroz godine u kojima se ponavljala epidemija dječje paralize.

Tu je liječeno na hiljade onesposobljene djece i mladih osoba raznim vidovima terapija kako bi dobili nazad život koji je polio pokušao oteti od njih.

Do 1979, *Školska bolnica Yooralla* sjedinila se sa *Viktorijskim udruženjem za onesposobljenu djecu i odrasle (Victorian Society of Crippled Children and Adults)* i time postala *Viktorijsko udruženje Yooralla (Yooralla Society of Victoria)*, kako je poznata i danas..

Današnja Yooralla pruža razne usluge za onesposobljene kroz terapije, specijalni smještaj, oporavak, pomoć u i van kuće, podešena pomagala i sprave, obuku i zapošljavanje i rekreaciju.

Sve zajedno, preko 1000 specijalno obučenog osoblja u cijeloj Viktoriji pomaže potrebama djece i odraslih koji su rođeni onesposobljeni kao i onima koji su postali onesposobljeni zbog nesreća, zdravstvenih problema i starosti.

Iako ova fraza nije nastala sve do 1994 godine, Yooralla se već 1917 mogla opisati kao *ljudi pomažu ljudska dostignuća (people helping people achieve)*.

### **INTERVENTNI PROGRAM U RANOM DJETINJSTVU**

Uključuje igre, obrazovanje i terapije u zabavne programe za djecu koja kasne u razvoju ili su onesposobljena kao i pružanje informacija i pomoći članovima porodice. Mi nudimo razne usluge u osam gradskih centara, u kući djeteta, njegovoj predškolskoj ustanovi ili dječjem vrtiću.

#### *Blackburn South*

Tel: (03) 9808 6833 Fax: (03) 9888 9396  
Email: [blackburns@yooralla.com.au](mailto:blackburns@yooralla.com.au)

#### *The Patch, Dandenong Ranges & Cockatoo*

Tel: (03) 9756 7853 Fax: (03) 9752 1835  
Email: [the.patch@yooralla.com.au](mailto:the.patch@yooralla.com.au)

#### *Altona North*

Tel: (03) 9932 2162 Fax: (03) 9932 2161  
Email: [ank@yooralla.com.au](mailto:ank@yooralla.com.au)

#### *Narre Warren*

Tel: (03) 9704 6757 Fax: (03) 9704 6757  
Email: [narrewarren@yooralla.com.au](mailto:narrewarren@yooralla.com.au)

#### *Endeavor Hills, Tarlina & Mossgiel Park*

Tel: (03) 9700 5997 Fax: (03) 9700 6611  
Email: [tarlina@yooralla.com.au](mailto:tarlina@yooralla.com.au)

#### *Pakenham*

Tel: (03) 5941 6580 Fax: (03) 5941 6580  
Email: [pakenham@yooralla.com.au](mailto:pakenham@yooralla.com.au)

#### *Heatherton*

Tel: (03) 9551 7960 Fax: (03) 9551 7960  
Email: [heatherton@yooralla.com.au](mailto:heatherton@yooralla.com.au)

*Glenroy*

Tel: (03) 9359 9366 Fax: (03) 9357 1940  
Email: [glenroy@yooralla.com.au](mailto:glenroy@yooralla.com.au)

*Glenroy Early Childhood Autism Service - North*

Tel: (03) 9359 9366 Fax: (03) 9357 1940  
Email: [glenroy.autism@yooralla.com.au](mailto:glenroy.autism@yooralla.com.au)

*Prpgram podrške i uključivanja u predškolske ustanove južnog područja  
(Southern Preschool Inclusion Support Program)*

Pružna podršku djeci koja imaju značajno zakašnjeli razvoj ili onesposobljenost, pohađanje mjesne predškolske ustanove za četverogodišnjake. Podrška može biti u vidu dodatnog asistenta, obuke osoblja ili na neki drugi način.

Tel: (03) 8790 1220 Fax: (03) 8790 1535  
Email: [psisp@yooralla.com.au](mailto:psisp@yooralla.com.au)

**SLUŽBE ZA ŠKOLSKI UZRAST**

Pružaju terapiju, pratnju i njegu onesposobljenoj djeci koja pohađaju specijalne škole Glenroy i Belmore. Terenska služba *Outreach* pruža usluge govorne patologije, fizioterapiju i radnu terapiju onesposobljenoj djeci koja pohađaju razne škole u zajednici.

**Terapeutski centar Belmore-Belmore Therapy Centre (Sjedinjene terapeutske službe jugoistočnog područja)**

Tel: (03) 9819 7332 Fax: (03) 9819 7891  
Email: [balwyn.sas@yooralla.com.au](mailto:balwyn.sas@yooralla.com.au)

**Terapeutski centar Glenroy- Glenroy Therapy Centre (Sjedinjene terenske terapeutske službe sjeverozapadnog područja)**

Tel: (03) 9359 9366 Fax: (03) 9357 1940  
Email: [glenroy.sas@yooralla.com.au](mailto:glenroy.sas@yooralla.com.au)

**FIRSTBASE**

Pomaže onesposobljenim mladim osobama starijim od 18 godina prilikom prelaska iz školskog doba na životni stil odraslih koji sami odaberu. Ovo se postiže kroz nekoliko društvenih "baza" u kojima se stiču razne vještine za odraslu dob uz odgovarajuću terapiju na licu mjesta.

*FirstBase Box Hill*

Tel: (03) 9897 4869  
Fax: (03) 9899 4019  
Email: [firstbase.east@yooralla.com.au](mailto:firstbase.east@yooralla.com.au)

*FirstBase Ferntree Gully*

Tel: (03) 9752 3316  
Fax: (03) 9752 3283  
Email: [firstbase.outereast@yooralla.com.au](mailto:firstbase.outereast@yooralla.com.au)

*FirstBase Noble Park*

Tel: (03) 9546 5222

Fax: (03) 9546 5233

Email: [firstbase.south@yooralla.com.au](mailto:firstbase.south@yooralla.com.au)

*FirstBase St Albans*

Tel: (03) 9310 8704

Fax: (03) 9310 9817

Email: [firstbase.west@yooralla.com.au](mailto:firstbase.west@yooralla.com.au)

*FirstBase Coburg*

Tel: (03) 9354 1012

Fax: (03) 9354 0859

Email: [firstbase.north@yooralla.com.au](mailto:firstbase.north@yooralla.com.au)

*FirstBase Leongatha*

Tel: (03) 5662 3344

Fax: (03) 5662 3511

Email: [firstbase.leongatha@yooralla.com.au](mailto:firstbase.leongatha@yooralla.com.au)

*FirstBase Drouin*

Tel: (03) 5662 3344

Fax: (03) 5625 4276

Email: [firstbase.drouin@yooralla.com.au](mailto:firstbase.drouin@yooralla.com.au)

*FirstBase Cranbourne*

Tel: (03) 5995 4879

Fax: (03) 5995 4932

Email: [firstbase.cranbourne@yooralla.com.au](mailto:firstbase.cranbourne@yooralla.com.au)

**PATHFINDER**

Pomaže mladim osobama u sticanju praktičnih vještina i razvijanju individualnih vještina u zajednici u skladu sa njihovim specifičnim afinitetima.

*Southern & Eastern*

Tel: (03) 9831 5644

Fax: (03) 9830 0003

Email: [pathfinder.se@yooralla.com.au](mailto:pathfinder.se@yooralla.com.au)

*North/Western*

Tel: (03) 9357 4937

Fax: (03) 9357 4533

Email: [pathfinder.nw@yooralla.com.au](mailto:pathfinder.nw@yooralla.com.au)

**STEPPIN' OUT**

Pružna radne i rekreativne aktivnosti onespoblijenim osobama zrelije dobi.

Tel: (03) 9899 3191

Fax: (03) 9899 3193

Email: [steppinout@yooralla.com.au](mailto:steppinout@yooralla.com.au)

## **IGNITION RESPONSE**

Pružna kratkoročne usluge konsultacija pri čemu se identifikuju neposredne potrebe svakog pojedinca te izradi i sprovodi pojedinačni, odgovarajući plan akcije sa jasno fokusiranim ciljem. Ured za društvene usluge (Department of Human Services) upućuje klijente na program Ignition Response.

Tel: (03) 9916 5814 Fax: (03) 9916 5914

Email: [ignition.response@yooralla.com.au](mailto:ignition.response@yooralla.com.au)

## **SLUŽBE ZA ZAPOŠLJAVANJE**

Pružaju obuku i prilike za zapošljavanje onesposobljenim osobama u drvodjelstvu, lakšim sklapanjima, slaganju na traci, pakovanju, neposrednom marketingu i štampanju.

*Dual Ware Footscray*

Tel: (03) 9689 1611

Fax: (03) 9689 1699

Email: [dwif@yooralla.com.au](mailto:dwif@yooralla.com.au)

*Dual Ware Mooroopna*

Tel: (03) 5825 2128

Fax: (03) 5825 3438

Email: [dwim@yooralla.com.au](mailto:dwim@yooralla.com.au)

*Dual Ware Brunswick*

Tel: (03) 9388 0377

Fax: (03) 9388 1855

Email: [dwib@yooralla.com.au](mailto:dwib@yooralla.com.au)

*Ability Press*

Tel: (03) 9478 2822

Fax: (03) 9470 3870

Email: [abilityp@yooralla.com.au](mailto:abilityp@yooralla.com.au)

## **REKREACIJA**

Pružna mogućnosti onesposobljenim osobama da učestvuju u raznim društvenim, rekreativnim aktivnostima po izboru a koje bi im inače bile nedostupne.

Tel: (03) 9916 5800

Fax: (03) 9916 5900

Email: [rec@yooralla.com.au](mailto:rec@yooralla.com.au)

TTY: (03) 9916 5899

## **UČENJE I ŽIVOT U DRUŠTVU**

To je služba utemeljena na terapiji za pomoć odraslim onesposobljenim osobama nastanjenim u zajednici a koja pruža terapiju, usluge zastupanja i obrazovne programe kako bi se razvila samostalnost kod kuće i u zajednici.

Tel: (03) 9916 5800

Fax: (03) 9916 5900

TTY: (03) 9916 5899

Telephone Interpreter Service: 131 450

Email: [cls@yooralla.com.au](mailto:cls@yooralla.com.au)

## **CENTAR ZA SAMOSTALAN ŽIVOT**

Pružna savjete i informacije o podešenim pomagalicama i specijalnim spravama kako bi se razvila samostalnost u svakodnevnom životu. Independent Living

Centre takođe ima telefonsku informativnu službu, internet stranicu i komprehesivnu izložbu kako bi pomogli u izboru stvari. Glavna radnja se nalazi u Brooklynu a druga je Blackburnu. Takođe pruža ILC. Ed, godišnji program za zdravstvene radnike.

Tel: (03) 9362 6111

Fax: (03) 9314 4825

TTY: (03) 9314 9001

Freecall: 1800 686 533

Email: [ilc@yooralla.com.au](mailto:ilc@yooralla.com.au)

Website: [deis.vic.gov.au](http://deis.vic.gov.au)

### **SKLADIŠTE OPREME**

Radi u konjukciji sa centrom za samostalan život, u izdavanju specijalnih stvari na probu i za kratkoročnu posudbu.

Tel: (03) 9362 6111

Fax: (03) 9314 9825

Email: [equipment.library@yooralla.com.au](mailto:equipment.library@yooralla.com.au)

### **ComTEC**

Pružna novu ali jednostavnu, praktičnu i efikasnu komunikaciju i tehnološka rješenja onespoblijenim osobama, svih godina, u cijeloj Viktoriji.

Tel: (03) 9362 6111

Fax: (03) 9314 9759

Freecall: 1800 686 533

Email: [comtec@yooralla.com.au](mailto:comtec@yooralla.com.au)

### **POMAGALA I PROGRAM ZA OPREMU**

Pružna državna sredstva za sprave za elektronsku komunikaciju i obuku kako bi pomogli osobama svih uzrasta sa složenim komunikacijskim potrebama.

Tel: (03) 9362 6111

Fax: (03) 9314 9759

TTY: (03) 9314 9001

Email: [a&ep@yooralla.com.au](mailto:a&ep@yooralla.com.au)

### **e.quip SPECIJALNA OPREMA**

Pružna specijalne sprave za rehabilitaciju, posredničke usluge i terapeutsko-konsultantske usluge.

Fax: (03) 9325 1788

Email: [equip@yoorallabrooklyn.com.au](mailto:equip@yoorallabrooklyn.com.au)

### **BIBLIOTEKA I INFORMATIVNA SLUŽBA**

Pružna razne informacije onespoblijenim osobama, njihovim porodicama, brižnicima, studentima i zdravstvenim radnicima.

Tel: (03) 9362 6143

Fax: (03) 9314 9825

Email: [library@yooralla.com.au](mailto:library@yooralla.com.au)

### **POMOĆ U PRELAZNOM PERIODU**

Pružna se u objektu za privremeni smještaj u Prestonu, Melbourne. Cilj ove usluge je pomoći pet onespoblijenih odraslih osoba da steknu vještine sa kojima će samostalno živjeti u zajednici. Očekuje se da bi stanari nakon četiri godine trebali biti u stanju prijeći i uspješno živjeti u društvenom smještaju.

Tel: (03) 9416 7660

Fax: (03) 9416 7480

Email: [etonst@yooralla.com.au](mailto:etonst@yooralla.com.au)

## **VOĐENJE SPECIJALNIH SLUČAJEVA I KONSULTACIJE**

To je specijalizovana, intenzivna služba koju finansiraju Komisija za saobraćajne nesreće - Transport Accident Commission (TAC) i Ured za društvene usluge Department of Human Services (DHS), kako bi saradivala sa onespособljenim osobama u kreiranju plana koji će promovisati uključivanje i učestvovanje u zajednici.

*Eastern / Southern/ North Western & Hume / Loddon / Mallee*

Tel: (03) 9831 5660

Fax: (03) 9830 0003

Email: [scm@yooralla.com.au](mailto:scm@yooralla.com.au)

*Gippsland*

Tel: (03) 5174 1111

Fax: (03) 5174 0055

Email: [scm.gipps@yooralla.com.au](mailto:scm.gipps@yooralla.com.au)

## **HOMEFIRST**

Radi sa onespособljenim osobama na vođenju fleksibilnog finansijskog paketa koji će pomoći u životnim situacijama i unaprijediti svakodnevni život i uključivanje u širu zajednicu.

*Southern & Eastern*

Tel: (03) 9831 5621

Fax: (03) 9830 0003

Email: [homefirst.se@yooralla.com.au](mailto:homefirst.se@yooralla.com.au)

*North/Western*

Tel: (03) 9350 2971

Fax: (03) 9350 6295

Email: [homefirst.nw@yooralla.com.au](mailto:homefirst.nw@yooralla.com.au)

*Gippsland*

Tel: (03) 5174 1111

Fax: (03) 5174 0055

Email: [homefirst.gipps@yooralla.com.au](mailto:homefirst.gipps@yooralla.com.au)

*Hume/Loddon-Mallee*

Tel: (03) 5825 1058

Fax: (03) 5825 4301

Email: [homefirst.hlm@yooralla.com.au](mailto:homefirst.hlm@yooralla.com.au)

## **STAMBENI SMJEŠTAJ**

Pružna individualnu podršku sa nizom fleksibilnih, dugoročnih mogućnosti smještaja na raznim lokacijama u cijeloj Viktoriji.

*Southern*

Tel: (03) 9568 5589

Fax: (03) 9568 5234

Email: [racs@yooralla.com.au](mailto:racs@yooralla.com.au)

*Eastern*

Tel: (03) 9899 2766

Fax: (03) 9899 4589

Email: [racs.eastern@yooralla.com.au](mailto:racs.eastern@yooralla.com.au)

*North / Western*

Tel: (03) 9496 0000

Fax: (03) 9496 0001

Email: [racs.northwest@yooralla.com.au](mailto:racs.northwest@yooralla.com.au)

*Gippsland*

Tel: (03) 5174 1111

Fax: (03) 5174 0055

Email: [racs.gipps@yooralla.com.au](mailto:racs.gipps@yooralla.com.au)

*Hume / Loddon / Mallee*

Tel: (03) 5825 1058

Fax: (03) 5825 4301

Email: [racs.hlm@yooralla.com.au](mailto:racs.hlm@yooralla.com.au)

**ODMJENA NJEGOVATELJA U OBJEKTIMA ZA SMJEŠTAJ**

Pružna kratkoročni smještaj van kuće onespoblijenim osobama od 5 do 64 godine starosti u objektima u Box Hillu, Reservoiru i Glenroyu. Ova služba pomaže osobama koje su fizički, intelektualno i višestruko onespoblijene kao i onima sa složenim potrebama neprestane brige.

*Eastern*

Tel: (03) 9899 2766

Fax: (03) 9899 4589

Email: [racs.eastern@yooralla.com.au](mailto:racs.eastern@yooralla.com.au)

*North/Western*

Tel: (03) 9496 0000

Fax: (03) 9496 0001

Email: [racs.northwest@yooralla.com.au](mailto:racs.northwest@yooralla.com.au)

**ODMJENA NJEGOVATELJA U NJIHOVOJ KUĆI**

Pružna nadzor i podršku onespoblijenim osobama u njihovim vlastitim kućama i asistenciju pri izlasku u zajednicu kako bi se odmorili njihovi stalni negovatelji.

Tel: (03) 9568 5589

Fax: (03) 9568 5234

Email: [racs@yooralla.com.au](mailto:racs@yooralla.com.au)

*Eastern*

Tel: (03) 9899 2766

Fax: (03) 9899 4589

Email: [racs.eastern@yooralla.com.au](mailto:racs.eastern@yooralla.com.au)

*North/Western*

Tel: (03) 9496 0000

Fax: (03) 9496 0001

Email: [racs.northwest@yooralla.com.au](mailto:racs.northwest@yooralla.com.au)

*Gippsland*

Tel: (03) 5174 1111

Fax: (03) 5174 0055

Email: [racs.gipps@yooralla.com.au](mailto:racs.gipps@yooralla.com.au)

**ODMJENA NJEGOVATELJA ZA KRATKO**

Pružna sredstva negovateljima za planski i odmor u hitnom slučaju, van kuće. Ovim se omogućuje da svako izabere vrstu odmora koja mu najviše odgovara.

*Southern*

Tel: (03) 9568 5589

Fax: (03) 9568 5234

Email: [racs@yooralla.com.au](mailto:racs@yooralla.com.au)

*Eastern*

Tel: (03) 9899 2766

Fax: (03) 9899 4589

Email: [racs.eastern@yooralla.com.au](mailto:racs.eastern@yooralla.com.au)

*Hume*

Tel: (03) 5825 1058

Fax: (03) 5825 4301

Email: [racs.hlm@yooralla.com.au](mailto:racs.hlm@yooralla.com.au)

**KOORDINACIJA SLUŽBI ZA ODMJENU**

Pomaže porodicama nastanjenim u istočnim područjima Melbournea kojima je potreban odmor da izrade individualne planove za odmor.

Takođe su na raspolaganju ograničeni posrednički fondovi kojima se mogu platiti usluge za odmor.

*Eastern*

Tel: (03) 9899 2766

Fax: (03) 9899 4589

Email: [racs.eastern@yooralla.com.au](mailto:racs.eastern@yooralla.com.au)

*Gippsland*

Tel: (03) 5174 1111

Fax: (03) 5174 0055

Email: [racs.gipps@yooralla.com.au](mailto:racs.gipps@yooralla.com.au)

**INFORMACIJE I RAZVOJ SLUŽBI ZA ODMJENU U ISTOČNOM PODRUČJU (RIDE)**

Pružuje informacije o službi za odmor onesposobljenim osobama od 6 do 64 godine starosti, njegovateljima i davaocima usluga u Istočnom gradskom području. RIDE također koordinira Mrežom za odmor onesposobljenim osobama Istočnog gradskog područja (Eastern Metropolitan Region Disability Oporavak Network) i uključen je u izradu projekta koji odgovara na potrebe i prioritete koji su identifikovani u službama za odmjenu.

Tel: (03) 9895 7004 / (03) 9895 7005

Fax: (03) 9899 4589

Email: [ride@yooralla.com.au](mailto:ride@yooralla.com.au)

**OPCIJE ZA PORODICU**

Pružuje usluge intenzivnog vođenja slučajeva i podršku onesposobljenoj djeci i mladim osobama tako što ih smješta u kuće ljudi koji im nisu rodbina.

*Southern*

Tel: (03) 9568 5589

Fax: (03) 9568 5234

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

*Eastern*

Tel: (03) 9899 2766

Fax: (03) 9899 4589

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

*North/Western*

Tel: (03) 9496 0000

Fax: (03) 9496 0001

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

*Gippsland*

Tel: (03) 5174 1111

Fax: (03) 5174 0055

Email: [familyoptions@yooralla.com.au](mailto:familyoptions@yooralla.com.au)

**Trebate li kontaktirati službu Yooralla?**

Tel: (03) 9650 4077

Fax: (03) 9654 7779

Glavni ured: 244 Flinders Street  
Melbourne Victoria 3000

Poštanska adresa: P.O. Box 200  
Flinders Lane Victoria 8009

Email: [yooralla@yooralla.com.au](mailto:yooralla@yooralla.com.au)

Internet stranica: [www.yooralla.com.au](http://www.yooralla.com.au)